



## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LOS SERVICIOS

### DE IRON MOUNTAIN INSIGHT®

Estos términos y condiciones de los servicios de Iron Mountain InSight® (estos “**Términos y Condiciones**”) regirán toda Declaración de Trabajo, anexos o adiciones que hagan referencia expresa a estos Términos y Condiciones, y se considerará que, junto a todo lo anterior, forman un acuerdo legalmente vinculante (el “**Acuerdo**”). El cliente y Iron Mountain serán denominados “**Parte**” de manera individual y “**Partes**” de manera conjunta. En virtud de las promesas mutuas que aquí se disponen, por el presente las Partes acuerdan lo siguiente:

**1. DEFINICIONES** Los términos que tengan mayúscula inicial tendrán el significado previsto en esta sección o en la sección donde se los utilice por primera vez.

“**Protocolos de Acceso**” significa los nombres de usuarios, contraseñas, códigos de acceso, claves de cifrado, cuentas de servicios, especificaciones técnicas, estándares o protocolos de conectividad u otros procedimientos pertinentes, como los que puedan necesitarse para permitir al Cliente tener acceso a los Servicios.

“**Asociados**” significa aquellas entidades que controlan o que están controladas por o bajo control común con o tienen una empresa controlante en común con, Iron Mountain o el Cliente, según corresponda. A los efectos de la definición anterior, “control” (incluido “que controla”, “están controladas por” y “bajo control común con”) hará referencia a la propiedad directa o indirecta de: (a) no menos que el cincuenta por ciento (50 %) de las acciones con derecho a voto de una empresa; (b) el derecho a votar no menos que el cincuenta por ciento (50 %) de las acciones con derecho a voto de una empresa; o (c) no menos que el cincuenta por ciento (50 %) de participación patrimonial en una sociedad u otra entidad de negocios.

“**AUP**” significa la política de uso aceptable del proveedor de *hosting* de Iron Mountain, actualmente disponible en: <https://cloud.google.com/terms/aup>, o <https://aws.amazon.com/aup/>, que el Host puede actualizar ocasionalmente (como se define en la sección 6).

“**Usuario Autorizado**” significa cualquier persona que sea un empleado del Cliente o cualquier otra persona que pueda estar autorizada por el Cliente para tener acceso a los servicios de InSight de conformidad con los derechos del Cliente en virtud de estos Términos y Condiciones. Se le concede acceso a un Usuario Autorizado mediante el proveedor de identidad (“**IDP**”) que posee el Cliente o mediante un IDP que gestiona Iron Mountain.

“**Datos del Cliente**” significa todo el contenido, datos e información que el Cliente ingresa o carga a, o recolecta,

recibe, procesa o almacena en los Servicios de InSight o que se hace en nombre de él, y todos los datos derivados de allí incluidos, entre otros, los datos creados de conformidad con una Declaración de Trabajo. Para evitar cualquier duda, los Datos del Cliente no incluyen Datos de Uso ni cualquier otra información que refleje el acceso o uso de los Servicios de InSight por o en nombre del Cliente o cualquier Usuario Autorizado.

“**Documentos**” significa los manuales de usuario, materiales de capacitación, guías de referencia, materiales de enseñanza, archivos de ayuda y documentos similares que Iron Mountain o sus proveedores proporcionan al Cliente en copias impresas o en formato electrónico o que se encuentran disponibles en el portal en línea de Iron Mountain y que describen el uso, operaciones, prestaciones, funcionalidades, responsabilidades del usuario, procedimientos, indicaciones, requisitos, limitaciones y capacidades de o información similar sobre los Servicios.

“**Cifrado**” o “**cifrado**” significará los datos procesados mediante transformación algorítmica o cualquier otro medio disponible en un formato irreconocible cuyo significado no puede comprenderse sin el uso de un proceso confidencial o una clave.

“**Actividades de Alto Riesgo**” significa los usos como, entre otros, el funcionamiento de instalaciones nucleares, el control de tráfico aéreo, o los sistemas de soporte vital, donde el uso o fallo de los Servicios podría provocar la muerte, lesiones personales o daños medioambientales.

“**Servicios de Implementación**” significa la puesta en práctica de los servicios documentados en una Declaración de Trabajo en relación con los Servicios de InSight, incluidos los detalles de los servicios relacionados con la integración de un proveedor de identidad, los controles de seguridad y las adaptaciones especiales, que requieren la asistencia de Iron Mountain para su implementación.

“**Servicios de InSight**” significa la solución de SaaS alojada en InSight de Iron Mountain, según se describe en una Declaración de Trabajo.

“**Derechos de Propiedad Intelectual**” significa cualquier



y todo derecho conocido o en adelante existente: (a) derecho asociado con las obras de autoría, incluidos los derechos de autor, derechos de trabajos confidenciales, y derechos morales; (b) derechos de marcas registradas o marca de servicio; (c) derecho de secreto comercial; (d) patentes, derechos de patentes y derechos de propiedad industrial; (e) derechos sobre diseños de distribución, de diseño y otros derechos de propiedad de todo tipo y naturaleza distinto de marcas registradas, marcas de servicio, imagen de marca y derechos similares; y (f) todos los registros, solicitudes, renovaciones, extensiones o reemisiones de lo anterior, en cada caso en cualquier jurisdicción en todo el mundo.

**“Aprendizaje Automatizado (ML) de Iron Mountain”** significa la tecnología de inteligencia artificial y de aprendizaje automatizado de Iron Mountain, incluidas todas las modificaciones, obras derivadas y mejoras a ellas llevadas a cabo por una Parte o un tercero.

**“Servicios Profesionales”** significa la capacitación, personalización, Servicios de Implementación, incorporación de datos, consultoría u otro servicio que Iron Mountain o sus proveedores pueden prestar para el beneficio del Cliente en relación con los Servicios de InSight, tal como se describe en los Servicios Profesionales en una Declaración de Trabajo.

**“Datos Personales”**: solo significará los Datos Personales que están sujetos a los Términos y Condiciones en virtud de este Acuerdo.

**“Proceso”** o **“Procesamiento”** (u otra variación del término) significará cualquier operación o conjunto de operaciones que se lleve a cabo sobre Datos Personales, ya sean o no por medios automáticos, como visualización, acceso, recolección, registro, organización, almacenamiento, adaptación o alteración, obtención, consulta, uso, divulgación por transmisión, diseminación o, por el contrario, ponerlos a disposición, alinearlos o combinarlos, bloquearlos, eliminarlos o destruirlos.

**“Servicios”** significa los Servicios de InSight, Servicios Profesionales y Servicios de Apoyo, tal como pueden estar establecidos en una Declaración de Trabajo.

**“Tecnología de los Servicios”** significa el software, bases de datos, plataformas, el Aprendizaje Automatizado de Iron Mountain y otras tecnologías utilizadas por o en nombre de Iron Mountain al prestar los Servicios, ya sea que estén operados directamente por Iron Mountain o mediante el uso de servicios de terceros.

**“Plazo del Servicio”** significa el plazo inicial del uso autorizado de los servicios por parte del Cliente, tal como se establece en la Declaración de Trabajo correspondiente, junto con cualquier plazo de renovación. El plazo inicial comienza en la primera fecha de las siguientes: (i) la fecha en que el Cliente comienza

a utilizar o recibir los Servicios; o (ii) la fecha de entrada en vigor establecida en la Declaración de Trabajo.

**“Declaración de Trabajo”** o **“SOW”** significa un documento que: (a) contiene detalles sobre los Servicios que se prestarán o brindarán, incluida la fijación de precios y otras especificaciones, (b) esté mutuamente acordado y ejecutado por las Partes, y (c) incorpora estos Términos y Condiciones para constituir el Acuerdo.

**“Servicios de Apoyo”** significa los servicios de apoyo y mantenimiento relacionado para los Servicios de InSight adquiridos por el Cliente, tal como se describe en una Declaración de Trabajo.

**“Datos de Uso”** significa cualquier diagnóstico e información relacionada con el uso que surge del uso, prestación y funcionamiento de los Servicios de InSight, incluido, entre otros, el tipo de navegador, las prestaciones de los Servicios y los sistemas utilizados o a los que se accede, y los datos de desempeño del sistema y Servicio.

## 2. PRESTACIÓN DE SERVICIOS

**2.1 Uso de los Servicios** Sujeto y condicionado al cumplimiento de estos Términos y Condiciones por parte del Cliente y sus Usuarios Autorizados, Iron Mountain concede al Cliente por el presente un derecho no exclusivo, no transferible, durante el Plazo, únicamente a los efectos comerciales internos del Cliente y de conformidad con las limitaciones y restricciones que aquí se disponen, a: (a) acceder y utilizar los Servicios de InSight de acuerdo con estos Términos y Condiciones y los Documentos; y (b) utilizar los Documentos únicamente para respaldar el uso de los Servicios de InSight por parte del Cliente. Iron Mountain puede cambiar o modificar los Documentos y Servicios, por ejemplo, agregando o quitando prestaciones y funciones, ocasionalmente, siempre que en ningún caso dichas modificaciones reduzcan significativamente la funcionalidad que se proporciona al Cliente durante el Plazo.

**2.2 Protocolos de Acceso.** Iron Mountain prestará los Servicios al Cliente aplicando las tarifas y cargos establecidos en la(s) Declaración(es) de Trabajo correspondiente(s). Iron Mountain trabajará con el Cliente para proporcionarle acceso mediante el proceso de implementación del Protocolo de Acceso. Esto incluye capacitar al Cliente en la configuración de la cuenta de usuario y la implementación de control de acceso con el proveedor de identidad correspondiente. El Cliente es el único responsable de conseguir y realizar el mantenimiento de sus equipos, computadoras, redes y comunicaciones, entre ellas, el acceso a internet, necesarios para acceder y utilizar los Servicios, y de todos los gastos relacionados con ellos. Iron Mountain no es responsable de cualquier inconveniente relacionado con el acceso atribuible al Cliente o un tercero. El Cliente acepta realizar el mantenimiento y actualizar un programa antivirus estándar para la industria que se encuentre en sus



sistemas informáticos que se utilicen en relación con los Servicios.

**2.3 Usuarios Autorizados.** El Cliente puede designar sus Usuarios Designados y concederles derechos de acceso a las prestaciones y funciones de los Servicios de InSight. Los nombres de usuario y contraseñas (“**ID de Usuario**”) no pueden ser compartidos ni utilizados a la vez por más de un Usuario Autorizado. Dependiendo del inicio de sesión acordado y la implementación de autorización, Iron Mountain puede asistir al Cliente con el establecimiento de la ID de Usuario para Usuarios Autorizados del Cliente que han sido designados como “Administrador de Usuarios” y proporcionarle a dicho Administrador de Usuarios los derechos a crear, controlar y administrar su cartera de Usuarios Autorizados, incluidos, entre otros, el número de Usuarios Autorizados y todos las ID de Usuario, de conformidad con los Protocolos de Acceso. El Cliente no deberá divulgar ni poner a disposición las ID de Usuario u otros Protocolos de Acceso a personas que no sean los Usuarios Autorizados del Cliente y deberá evitar el acceso a o la utilización no autorizados de los Servicios de InSight, y deberá notificar a Iron Mountain sin demora cualquier uso no autorizado real o presunto. El Cliente es el único responsable de la administración de las ID de Usuario, los derechos de acceso y de los actos y omisiones de sus Usuarios Autorizados. Los Clientes deberán suspender el acceso a los Servicios de InSight que tenga un Usuario Autorizado si el Cliente ya no emplea o contrata a dicha persona, o si esta se involucra en actividades inadecuadas o, de lo contrario, ya no está autorizada a tener acceso. El Cliente es responsable de garantizar que todos los Usuarios Autorizados cumplan con las obligaciones del Cliente en virtud de estos Términos y Condiciones. Iron Mountain se reserva el derecho a: (a) realizar un seguimiento y revisar en cualquier momento los perfiles, accesos y actividades de usuarios; y (b) suspender cualquier ID de Usuario que Iron Mountain determine razonablemente que pudo haberse utilizado de una manera que infringe esta Sección 2.3.

**2.4 Servicios Profesionales.** Iron Mountain proporcionará Servicios Profesionales como puede estar acordado mutuamente por las Partes ocasionalmente y establecido en una Declaración de Trabajo. Cada Declaración de Trabajo estará regida por estos Términos y Condiciones. Iron Mountain tendrá derecho a quitar, reasignar o tomar cualquier otra medida sobre el empleo en relación con cualquier miembro del personal que se pone a disposición para prestar Servicios Profesionales. En el caso de una remoción o reasignación, Iron Mountain pondrá a disposición un reemplazo que tenga habilidades y aptitudes similares. Iron Mountain se reserva el derecho de contratar trabajadores temporales o subcontratistas para llevar a cabo el servicio, siempre y cuando esos trabajadores posean las habilidades requeridas para llevar a cabo los Servicios Profesionales.

### 3. PROPIEDAD INTELECTUAL

**3.1 Propiedad.** Sujeto a la Sección 3.4 (Software de Código Abierto), los Servicios, los Documentos, los Datos de Uso, el Aprendizaje Automatizado de Iron Mountain y todos los demás materiales proporcionados por Iron Mountain en virtud del presente documento, incluidos, entre otros, todos los manuales, informes, registros, programas, información y datos (que no sean Datos del Cliente o Propiedad Intelectual del Cliente), junto con todos los conocimientos técnicos, las actualizaciones, las modificaciones, las correcciones, las mejoras, las adaptaciones, las nuevas aplicaciones y las obras derivadas relacionadas con estos, derivados de ellos o creados en relación con ellos, y todos los Derechos de Propiedad Intelectual a nivel mundial de cada uno de los anteriores (“Materiales de IM”), son propiedad exclusiva de Iron Mountain y sus proveedores. En la medida en que cualquier derecho sobre los Servicios, los Documentos o los Datos de Uso recaiga en el Cliente, éste cede incondicional e irrevocablemente a Iron Mountain todos y cada uno de dichos derechos, títulos o participaciones, incluidos los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con estos. Iron Mountain y sus proveedores se reservan todos los derechos en y a los Materiales de IM que no se conceden expresamente al Cliente en virtud del Acuerdo. Salvo que se establezca expresamente en el presente documento, no se concede al Cliente ninguna licencia ni derecho expreso o implícito de ningún tipo en relación con los Materiales de IM o cualquier parte de los ellos, incluido cualquier derecho a obtener la posesión de cualquier código fuente, datos u otro material técnico relacionado con los Servicios. Nada de lo dispuesto en el presente documento servirá para asignar o transferir de otro modo la propiedad del Cliente sobre los Datos del Cliente a cualquier otra parte.

**3.2 Licencia; Propiedad.** Los Datos de Clientes que Iron Mountain aloja como parte de los Servicios y todos los Derechos de Propiedad Intelectual a nivel mundial en esos datos son propiedad exclusiva del Cliente. El Cliente concede a Iron Mountain y a sus proveedores una licencia irrevocable, no exclusiva, a nivel mundial, libre de derechos y totalmente pagada, para acceder, utilizar, reproducir, modificar, presentar, procesar y almacenar los Datos del Cliente a los efectos de prestar los Servicios al Cliente. Además, si la capacitación sobre el Aprendizaje Automatizado de Iron Mountain se contempla expresamente en una Declaración de Trabajo, Iron Mountain puede acceder, utilizar, reproducir, copiar, modificar, presentar internamente, procesar, almacenar o crear obras derivadas de los Datos del Cliente para construir, capacitar y realizar el mantenimiento del Aprendizaje Automatizado de Iron Mountain utilizado para prestar los Servicios. Iron Mountain puede utilizar y conceder licencias libremente el Aprendizaje Automatizado de Iron Mountain, siempre y cuando Iron Mountain borre los Datos del Cliente en el ML de Iron Mountain o, de lo contrario, luego del vencimiento o rescisión del Acuerdo de conformidad con la Sección 11.5, y no compartirá de otro modo dichos datos con otros clientes. El Cliente se reserva todos los derechos en y a los Datos del Cliente que no se



conceden expresamente a Iron Mountain en el Acuerdo. En virtud de estos Términos y Condiciones, las Partes reconocen y aceptan que Iron Mountain es un procesador de datos y prestador de servicios.

**3.3 Restricciones sobre el Uso.** El Cliente no permitirá que ninguna persona tenga acceso o utilice los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos, que no sea un Usuario Autorizado. Salvo en los casos en que esté permitido expresamente por estos Términos y Condiciones, el Cliente acepta que no permitirá, ni permitirá que ninguno de sus Usuarios Autorizados o a otra persona haga lo siguiente: (a) copiar, modificar, adaptar, alterar o traducir, total o parcialmente, o crear obras derivadas de la Tecnología de los Servicios, los Documentos o cualquier componente de los ellos; (b) conceder licencias o sublicencias, vender, revender, arrendar, alquilar, prestar, compartir, transferir, asignar, distribuir, divulgar o explotar comercialmente de cualquier otro modo o poner a disposición, total o parcialmente, los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos a un tercero; (c) realizar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar (salvo en la medida en que las leyes aplicables prohíban específicamente dicha restricción), descodificar, adaptar o, de cualquier otra forma, intentar obtener, crear o recrear, derivar o intentar derivar, determinar u obtener acceso al código fuente (o a las ideas, algoritmos, estructura u organización subyacentes) de los Servicios, la Tecnología de los Servicios, los Documentos o cualquier componente de ellos, en su totalidad o en parte, salvo en la medida en que lo permitan expresamente las leyes aplicables (y, en ese caso, solo previa notificación por escrito a Iron Mountain) (d) revelar o transmitir cualquier información sobre los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos a cualquier persona que no sea un Usuario Autorizado; (e) utilizar o acceder a los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos para el análisis competitivo o para construir un producto similar; (f) utilizar los Servicios, la Tecnología de los Servicios o cualquier componente de ellos: (I) para enviar o almacenar material infractor, amenazante, acosador, difamatorio, calumnioso, obsceno, pornográfico, indecente o de otro modo ilegal o tortuoso, incluido material perjudicial para menores o que viole los derechos de privacidad de terceros, (II) para enviar o almacenar material que contenga virus de software, gusanos, troyanos u otros códigos informáticos, archivos, scripts, agentes o programas perjudiciales, (III) para Actividades de Alto Riesgo, (IV) de cualquier manera o para cualquier propósito que infrinja, se apropie indebidamente o viole de otro modo cualquier Derecho de Propiedad Intelectual u otro derecho de cualquier persona o que viole cualquier ley aplicable, o (V) para beneficiar a cualquier tercero (que no sea un Usuario Autorizado) o para incorporar lo mismo en un producto o servicio que el Cliente proporciona a un tercero (que no sea un Usuario Autorizado); (g) realizar análisis comparativos o revelar los resultados de cualquier prueba comparativa de los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos a cualquier tercero; (h) interferir o interrumpir la integridad o el rendimiento de

los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los datos contenidos en ellos; (i) acceder, utilizar o compartir cualquier dato que no sean los Datos del Cliente (j) eludir o infringir cualquier dispositivo de seguridad o protección utilizado o contenido en los Servicios o la Tecnología de los Servicios o intentar de cualquier otro modo obtener acceso no autorizado a los Servicios, la Tecnología de los Servicios o sus sistemas o redes relacionados, o eludir de cualquier otro modo los mecanismos destinados a limitar el uso; (k) eliminar, borrar, modificar, manipular, ocultar o no conservar cualquier aviso de propiedad, de derechos de autor o de otro tipo; o (l) a menos que se acuerde expresamente en una Declaración de Trabajo pertinente, permitir, alentar o ayudar a cualquier tercero, software automatizado, automatización de procesos robóticos, *scraper* u otra herramienta a realizar cualquiera de las enumeraciones anteriores (a)-(k).

**3.4 Software de Código Abierto.** Iron Mountain tomará medidas comercialmente razonables para garantizar que los Servicios y cualquier otro material proporcionado al Cliente como parte de los Servicios, a menos que el Cliente acuerde expresamente lo contrario por escrito, no contengan software que un tercero bajo ponga a disposición en virtud de un modelo de licencia de software libre o de código abierto, si dicho modelo: (i) crea o pretende crear obligaciones de contribución con respecto a cualquier software del Cliente, o (ii) concede o pretende conceder a un tercero algún derecho sobre dicho software del Cliente ("**FOSS**"). En la medida en que dicho FOSS se incluya en los Servicios, dicho FOSS tiene licencia en virtud de los términos de dicho modelo de licencia de terceros y pueden aplicarse obligaciones adicionales. Iron Mountain distribuye y transmite dichos términos y condiciones de dichas licencias de FOSS al Cliente, en la medida necesaria para cumplir con dichas obligaciones de licencia. Ninguna parte de estos Términos y Condiciones amplía ni reduce los derechos del Cliente, o de lo contrario concede derechos al Cliente que los sustituyen, en virtud de los términos y condiciones de cualquier licencia de FOSS aplicable.

**3.5 Comentarios.** Si el Cliente proporciona a Iron Mountain comentarios o sugerencias sobre los Servicios, la Tecnología de los Servicios o los Documentos (los "**Comentarios**"), entonces Iron Mountain puede utilizar dicha información sin obligación hacia el Cliente, y el Cliente otorga irrevocablemente todos los derechos, títulos y participaciones en los Comentarios a Iron Mountain.

## 4. TASAS Y GASTOS; PAGOS

**4.1 Tasas.** En virtud de los derechos de acceso otorgados al Cliente y los Servicios prestados por Iron Mountain en el marco del Acuerdo, el Cliente pagará a Iron Mountain las tasas establecidas en la(s) Declaración(es) de Trabajo correspondiente(s). Las tasas y cargos durante el Plazo del Servicio serán las establecidas en la(s) Declaración(es) de Trabajo correspondiente(s), y Iron Mountain las puede cambiar posteriormente en cualquier



momento previo aviso por escrito de 30 días.

**4.2 Plazos del pago.** Los plazos del pago son netos, treinta (30) días a partir de la fecha de la factura a menos que se indique lo contrario en la Declaración de Trabajo pertinente o en la Ley. El Cliente será responsable de los cargos por mora por un total de uno coma cinco por ciento (1,5 %) por mes del saldo pendiente a menos que se indique lo contrario en la fijación de precios de la Declaración de Trabajo pertinente. Se enviarán al Cliente las facturas electrónicamente en el formato estándar de Iron Mountain mediante el sistema de entrega estándar de Iron Mountain. El Cliente deberá proporcionar un aviso por escrito sobre cualquier cargo que impugne de una factura como máximo quince (15) días luego de la fecha de la factura. Cualquier crédito emitido aparecerá en la próxima factura. El pago de la totalidad de una factura constituirá un acuerdo con los términos y cargos de la factura. Se deben realizar todos los pagos por transferencia electrónica. En cualquier momento durante el plazo del presente Acuerdo, Iron Mountain puede exigir que el Cliente se registre en el pago automático. Se exigirá el pago automático a los clientes que paguen fuera de término reiteradamente o a los clientes que cumplan con nuestros umbrales de ingresos. Cualquier cambio al método de pago electrónico estándar de Iron Mountain debe quedar aprobado por Iron Mountain. Todos los pagos deberán incluir un documento de remisión en el que se detallan las facturas de Iron Mountain con las que se relaciona el pago. Si el Cliente no paga los cargos de Iron Mountain (que no sean los cargos impugnados) sesenta (60) días luego de la fecha de la factura, Iron Mountain puede suspender el servicio. Si el Cliente no paga los cargos de Iron Mountain (que no sean los cargos impugnados) durante tres (3) meses luego de la fecha de vencimiento de la factura, se considerará que dicho incumplimiento es una infracción sustancial y Iron Mountain puede rescindir el presente Acuerdo de conformidad con la Sección 11. El Cliente será responsable de y reembolsará a Iron Mountain los costes incurridos por Iron Mountain para cobrar los montos vencidos, incluido el uso de terceros y honorarios legales razonables. Iron Mountain tendrá otros derechos y recursos, que pueden estar previstos por la ley. En el caso de que Iron Mountain tome alguna acción de conformidad con esta Sección 4, no tendrá responsabilidad hacia el Cliente o alguna persona que reclame por o mediante el Cliente. Si el Cliente necesita una orden de compra para el pago, el Cliente deberá emitir una orden de compra precisa y completa mediante los medios estándares de Iron Mountain antes de que Iron Mountain brinde los servicios. El Cliente será responsable de mantener actualizada toda la información necesaria sobre órdenes de compra. Si el Cliente rechaza alguna factura de Iron Mountain por una orden de compra imprecisa, inválida, incompleta o vencida, el Cliente deberá corregir dicha orden de compra dentro de las cuarenta y ocho (48) horas de la solicitud de Iron Mountain. En ese caso, se aplicará la fecha de vencimiento de pago original. En el caso de que el Cliente emita una orden de compra a Iron Mountain

que incluye los servicios prestados en el marco del presente Acuerdo, cualquier plazo y condición establecidos en el orden de compra que se sumen a o que establezcan plazos y condiciones contradictorios a los establecidos en el marco del presente Acuerdo quedan expresamente rechazados por Iron Mountain. El Cliente no tendrá derecho a un reembolso del monto pagado a Iron Mountain, salvo que esté dispuesto explícitamente en estos Términos y Condiciones.

**4.3 Impuestos.** Las tasas no incluyen todos los impuestos aplicables sobre las ventas, el uso, el valor añadido y otros impuestos, y todos las obligaciones, aranceles, gravámenes, tasas de exportación e importación aplicables u otros cargos similares, y el Cliente será responsable del pago de todos estos impuestos (que no sean los impuestos basados en los ingresos de Iron Mountain), tasas, obligaciones y cargos, así como de las sanciones e intereses relacionados, que surjan del pago de las tasas y de la prestación de los Servicios al Cliente en virtud del Acuerdo. El Cliente realizará todos los pagos de tasas a Iron Mountain libres de impuestos y sin reducción de estos; cualquier impuesto de este tipo que se aplique a los pagos de tasas a Iron Mountain será responsabilidad exclusiva del Cliente, y este proporcionará a Iron Mountain recibos oficiales emitidos por la autoridad fiscal correspondiente, o cualquier otra constancia que Iron Mountain pueda solicitar razonablemente, para determinar que se han pagado dichos impuestos. El Cliente indemnizará y defenderá a Iron Mountain en relación con cualquier procedimiento iniciado por cualquier autoridad fiscal en relación con el incumplimiento de esta Sección 4.3 por parte del Cliente.

## 5. RESPONSABILIDADES DEL CLIENTE

**5.1 Garantía del Cliente.** El Cliente declara y garantiza que, en la medida en que el Cliente o un tercero del Cliente proporcione los Datos del Cliente a los efectos del presente documento: (a) es el propietario o el custodio legítimo de los Datos del Cliente; (b) ha realizado todas las notificaciones necesarias y ha obtenido todos los consentimientos, autorizaciones o permisos legales exigidos para dirigir y permitir que Iron Mountain y sus proveedores tengan acceso, utilicen y procesen los Datos del Cliente como se establece en estos Términos y Condiciones y en la(s) Declaración(es) de Trabajo relacionada(s); (c) utilizará los Servicios de acuerdo con todas las leyes de datos, privacidad y seguridad correspondientes; y (d) los Datos del Cliente que Iron Mountain aloja como parte de los Servicios (i) no deberán infringir ningún derecho de autor, marca registrada o patente; (ii) no deberán apropiarse indebidamente de ningún secreto comercial; (iii) no deberán ser difamatorios, obscenos, pornográficos o ilegales; (iv) no deberán contener virus, gusanos u otros códigos de programación informática maliciosos pensados para dañar los sistemas o los datos de Iron Mountain; o (v) no deberán violar de otro modo los derechos de un tercero o infringir cualquier ley aplicable. Iron Mountain no está obligado a



respaldar los Datos del Cliente. El Cliente acepta que cualquier uso de los Servicios contrario a o en incumplimiento de las declaraciones y garantías del Cliente que figuran en esta Sección constituye un uso no autorizado e inadecuado de los Servicios. El Cliente notificará de inmediato a Iron Mountain cualquier problema del que tome conocimiento que podría afectar negativamente la capacidad que tiene Iron Mountain para procesar los Datos del Cliente de conformidad con estos Términos y Condiciones.

### 5.2 Responsabilidad del Cliente en relación con los Datos y la Seguridad

El Cliente y sus Usuarios Autorizados tendrán acceso a los Datos del Cliente y serán responsables de todas y cada una de las siguientes: (a) cambios a o eliminación de Datos del Cliente y el mantenimiento de la seguridad y confidencialidad de todas las ID de Usuario y otros Protocolos de Acceso exigidos para utilizar y acceder a los Servicios de InSight; (b) actividades que tengan lugar relativas a dicho uso y acceso. Iron Mountain y sus proveedores no tiene responsabilidad legal ni de otra índole sobre (i) la eliminación o incapacidad por parte del Cliente de almacenar algún Dato del Cliente; determinar si la seguridad del entorno que Iron Mountain proporciona es acorde a las necesidades de él, y (iii) las copias de respaldo a largo plazo de los Datos del Cliente. A pesar de lo anterior, Iron Mountain tendrá en efecto procesos sólidos y redundantes asociados con los Servicios de InSight para cumplir con los estándares de la industria para el almacenamiento de los Datos del Cliente. El Cliente es responsable de cualquier respaldo o creación de archivos a largo plazo de los Datos del Cliente que se proporcionen a Iron Mountain. Iron Mountain mantendrá las cuentas de servicio y las claves de cifrado en nombre del Cliente necesarias para llevar a cabo los servicios. Iron Mountain no tendrá responsabilidad legal ante el Cliente por no mantener cuentas de servicio y claves de cifrado pertinentes si dicha incapacidad se debe a la falta de cooperación o la negativa por parte del Cliente a asistir en la facilitación de acceso a los Datos del Cliente. En la medida en que el Cliente o un tercero del Cliente proporcione los Datos del Cliente para los fines del presente documento, el Cliente será el único responsable de la precisión, la calidad, la integridad, la legalidad, la fiabilidad y la idoneidad de todos los Datos del Cliente, y de garantizar que cumplen con la Política de Uso Aceptable, y Iron Mountain y sus proveedores se reservan el derecho de examinar los Datos del Cliente con el fin de verificar el cumplimiento de la Política de Uso Aceptable. En ningún caso Iron Mountain tendrá responsabilidad legal sobre cualquier pérdida de los Datos del Cliente u otros reclamos que surjan de o en relación con la obtención o uso no autorizado de los Protocolos de Acceso.

**5.3 Cooperación.** El Cliente acepta proporcionar a Iron Mountain dicha cooperación, materiales, información, acceso y apoyo, que Iron Mountain considera que son razonablemente necesarios para permitir a Iron Mountain prestar satisfactoriamente los Servicios. El Cliente comprende y acepta que una

Iron Mountain InSight®- Términos y Condiciones  
©2022 Iron Mountain Incorporated

prestación satisfactoria de los Servicios depende de que el Cliente proporcione dicha cooperación, materiales, información, acceso y apoyo.

**5.4 Transmisión de Datos.** En la medida en que el Cliente transmita Datos del Cliente electrónicos a o desde Iron Mountain o los Servicios de InSight, el Cliente deberá transmitir dichos Datos del Cliente de acuerdo con los métodos y requisitos aceptables para la transmisión de datos establecidos en una Declaración de Trabajo o un Documento. Todos esos Datos del Cliente transmitidos a o desde Iron Mountain deben utilizar protocolos seguros y cifrados. El cliente asume plena responsabilidad para proteger del acceso no autorizado y para cifrar sus Datos del Cliente electrónicos antes o durante la transmisión o transferencia de sus Datos del Cliente electrónicos a y desde Iron Mountain.

**5.5 Protección de datos.** Las Partes reconocen y aceptan que Iron Mountain procesa los Datos del Cliente en nombre del Cliente como procesador de datos ("Procesador"). Se procesarán los Datos Personales de conformidad con el Acuerdo de Procesamiento de Datos vigente en ese momento de Iron Mountain ("DPA") como se establece en <https://www.ironmountain.es/utility/legal/customer-terms-and-conditions>, a excepción de la Sección sobre *eliminación o devolución de datos*, la cual ya se encuentra contemplada en la Sección 11.5 del Acuerdo.

**5.6** Para el procesamiento de los Datos del Cliente por parte del Host, se deberán aplicar los términos del procesamiento de datos de los términos de servicio del Host que figuran en la Sección 6 y cuando los Datos Personales se almacenen en la plataforma del Host, los Datos Personales estarán sujetos a los controles técnicos, físicos y organizacionales del Host.

**5.7** El propósito y el objeto del Procesamiento de los Datos Personales por parte del Procesador es llevar a cabo los Servicios de conformidad con el Acuerdo. Los tipos de Datos Personales y categorías de las actividades de procesamiento y los Sujetos de Datos contemplados en el DPA quedan especificados en profundidad en el DPA. La duración del procesamiento deberá ser el plazo del Acuerdo.

## 6. ALOJAMIENTO DE DATOS

Iron Mountain almacenará los Datos del Cliente en un servicio de alojamiento proporcionado por un tercero ("Host"), que será la Plataforma de Google Cloud ("GCP") o Amazon Web Services ("AWS") (como se especifica en la Declaración de Trabajo), de conformidad con el acuerdo de Iron Mountain con dicho Host, tiempo durante el cual se mantendrá de acuerdo con los términos de servicio del Host que pueden encontrarse en <https://cloud.google.com/terms> y <https://aws.amazon.com/agreement/>, para GCP y AWS respectivamente. Iron Mountain puede cambiar el Host



previo aviso al Cliente.

## 7. CONFIDENCIALIDAD

**7.1 Información Confidencial.** En virtud del Acuerdo, cada una de las Partes (la "**Parte Divulgadora**") podrá proporcionar a la otra Parte (la "**Parte Receptora**") determinada información relativa a la empresa, tecnología, productos o servicios de la Parte Divulgadora u otra información confidencial o de propiedad, y que está marcada como "confidencial" o "de propiedad" o que normalmente, dadas las circunstancias, se consideraría información confidencial (colectivamente, "**Información Confidencial**"). Se considerará que los Datos del Cliente son Información Confidencial del Cliente y se considerará que los Servicios, la Tecnología de los Servicios, los Documentos, los Datos de Uso y todas las actualizaciones y mejoras a ellos, al igual que estos Términos y Condiciones y cualquier detalle de la Declaración de Trabajo son Información Confidencial de Iron Mountain.

**7.2 Protección de la Información Confidencial.** La Parte receptora acepta: (a) no revelar a ningún tercero Información Confidencial de la Parte Divulgadora, excepto: (i) a sus Asociados, directores, empleados, agentes, proveedores o subcontratistas que hayan aceptado restricciones similares a las establecidas en esta Sección 7 en la medida en que dicha divulgación sea necesaria para la ejecución del Acuerdo o (ii) según lo exija la ley; (b) no utilizará la Información Confidencial de la Parte Divulgadora excepto para los fines contemplados en estos Términos y Condiciones y en la(s) Declaración(es) de Trabajo relacionada(s); y (c) protegerá la Información Confidencial de la Parte Divulgadora del uso, acceso o divulgación no autorizados de la misma manera en que protege su propia información confidencial y de propiedad de naturaleza similar, pero en ningún caso con menos cuidado que el razonable.

**7.3 Excepciones.** Las obligaciones de confidencialidad establecidas en esta sección no se aplicarán a la información que: (a) pase a ser de dominio público por causas ajenas a la Parte Receptora; (b) sea proporcionada legalmente a la Parte Receptora por un tercero libre de cualquier deber u obligación de confidencialidad; (c) ya fuera conocida por la Parte Receptora en el momento de su divulgación; o (d) la Parte Receptora pueda demostrar, mediante pruebas claras y convincentes, que fue elaborada de forma independiente por empleados y contratistas de la Parte Receptora que no tuvieron acceso a la Información Confidencial. Además, la Parte Receptora podrá revelar la Información Confidencial en la medida en que dicha revelación sea necesaria para que la Parte Receptora pueda hacer valer sus derechos en virtud de los presentes Términos y Condiciones o sea exigida por la ley, una normativa gubernamental, una orden judicial, una citación, una orden de arresto, una solicitud reguladora gubernamental o de una agencia o un proceso similar ("**Proceso Legal**"), siempre y cuando la

Parte Receptora utilice esfuerzos comercialmente razonables para notificar con prontitud a la Parte Divulgadora por escrito dicha divulgación exigida a menos que se le informe a la Parte Receptora que: (i) se le prohíbe legalmente realizar la notificación; o (ii) el Proceso Legal se relaciona con circunstancias excepcionales que representan peligro de muerte o de lesiones físicas graves hacia cualquier persona. La Parte Receptora cooperará con la Parte Divulgadora si la Parte Divulgadora busca obtener una orden de protección adecuada. No obstante cualquier disposición contraria en esta Sección 7, si cualquiera de las Partes tuviera conocimiento de información general relativa a la Información Confidencial de la otra Parte durante el Plazo o cualquier Período de Prueba pertinente, la Parte que tenga conocimiento de dicha información es libre de utilizar esa información retenida en su memoria no asistida, sin memorización o referencia específica o intencionada a dicha Información Confidencial, para sus propios fines comerciales (incluidos, entre otros, conocimiento, talento o experiencia de los empleados de dicha Parte en otros o proyectos futuros), *excepto* en la medida en que dicha información sea Propiedad Intelectual de la otra Parte. Sin embargo, la recepción de Información Confidencial en virtud del presente documento no obliga a la Parte Receptora a supervisar o limitar el trabajo de sus empleados.

## 8. GARANTÍAS Y DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD

**8.1 Garantía de Servicios Limitada.** Iron Mountain garantiza al Cliente que los Servicios se ajustarán significativamente a los Documentos y en la medida en que se presten los Servicios Profesionales, dichos Servicios se llevarán a cabo con diligencia y cuidado razonables. En caso de que Iron Mountain infrinja las garantías anteriores, el recurso exclusivo del Cliente y la responsabilidad exclusiva de Iron Mountain será que Iron Mountain realice los esfuerzos comercialmente razonables para reparar o reemplazar dichos Servicios o, en el caso de los Servicios Profesionales, volver a prestar los Servicios Profesionales, sin cargo alguno para el Cliente. **El Cliente reconoce que la precisión de cualquier modelo predictivo utilizado para proporcionar los Servicios depende de tanto el volumen como de la calidad de los datos utilizados para construir los modelos. Iron Mountain no otorga ninguna garantía en relación con la precisión, exactitud o integridad en el funcionamiento en directo de alguno de dichos modelos predictivos utilizados por los Servicios o predicciones realizadas por los Servicios.**

**8.2 Descargo de responsabilidad.** La garantía limitada establecida en la Sección 8.1 se hace en beneficio del Cliente únicamente. Salvo lo dispuesto expresamente en la Sección 8.1 y en la medida máxima permitida por la ley aplicable, Iron Mountain y sus proveedores no otorgan (y por el presente renuncian a todas) las demás garantías, ya sean escritas, orales, expresas, implícitas o estatutarias, incluida, entre otras, cualquier garantía implícita de calidad satisfactoria, curso de negociación, uso o práctica



comercial, comerciabilidad, no infracción o idoneidad para un propósito particular. Los Servicios se proporcionan "tal cual" y ni Iron Mountain ni sus proveedores garantizan que puedan corregirse todos los errores o defectos, o que el funcionamiento de los Servicios sea ininterrumpido o esté libre de errores. Los Servicios no están designados ni destinados a Actividades de Alto Riesgo.

## 9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

**9.1 Tipos de daños.** En la medida máxima legalmente permitida en virtud de la ley aplicable, ni la Parte ni los proveedores de Iron Mountain serán responsables de ninguna pérdida o daño especial, indirecto, ejemplar, punitivo, incidental, consecuente o similar de cualquier naturaleza, incluidos, entre otros, los daños o costes derivados de la pérdida de beneficios, ingresos, fondo de comercio, producción o uso, interrupción del negocio, la obtención de bienes o servicios sustitutivos, o la pérdida o el costo de recrear cualquier dato, que surjan de estos Términos y Condiciones o estén relacionados con ellos, independientemente de la causa de la acción o de la teoría de la responsabilidad, ya sea por agravio, contrato o de otro modo, incluso si una Parte fue advertida, conocía o debería haber conocido la posibilidad de tales pérdidas o daños.

**9.2 Montos de daños.** En la medida máxima legalmente permitida en virtud de la ley aplicable, la responsabilidad máxima de Iron Mountain y de sus proveedores derivada de estos Términos y Condiciones o relacionada de algún modo con ellos no superará las tasas pagadas por el Cliente a Iron Mountain en virtud de estos Términos y Condiciones durante los seis (6) meses anteriores al acto, la omisión o el suceso que dio lugar a dicha responsabilidad.

**9.3 Excepciones a las limitaciones.** Nada de lo dispuesto en estas Condiciones Generales limitará o excluirá la responsabilidad de cualquiera de las Partes por: (a) el fallecimiento o las lesiones personales resultantes de su negligencia o de la negligencia de sus empleados o agentes; (b) el fraude o la tergiversación fraudulenta; (c) la apropiación indebida o la infracción de los Derechos de Propiedad Intelectual de la otra Parte; (d) las obligaciones de la Sección 10; (e) las obligaciones de pago del Cliente; o (f) los asuntos cuya responsabilidad no pueda excluirse o limitarse en virtud de la ley aplicable.

## 10. INDEMNIZACIÓN

**10.1 Por Iron Mountain.** Si alguna parte de los Servicios se convierte, o en opinión de Iron Mountain es probable que se convierta, en objeto de una reclamación por infracción, Iron Mountain podrá, a su elección: (a) obtener para el Cliente el derecho a continuar utilizando los Servicios; (b) reemplazar los Servicios con servicios no infractores que no perjudiquen significativamente la

funcionalidad de los Servicios; (c) modificar los Servicios para que no sean infractores; o (d) rescindir el Acuerdo y reembolsar las tasas efectivamente pagadas por el Cliente a Iron Mountain por el resto del plazo de cualquier de la Declaración de Trabajo vigente en ese momento, y tras dicha rescisión, el Cliente dejará inmediatamente de utilizar los Documentos y los Servicios. No obstante lo anterior, Iron Mountain no tendrá ninguna obligación en virtud de esta sección o de otro modo con respecto a cualquier reclamación por infracción basada en: (i) cualquier uso de los Servicios que no sea de conformidad con estos Términos y Condiciones o como se especifica en los Documentos; (ii) cualquier uso de los Servicios en combinación con otros productos, equipos, software o datos no suministrados por Iron Mountain; (iii) cualquier modificación de los Servicios por parte de cualquier persona que no sea Iron Mountain o sus agentes autorizados o (iv) el incumplimiento de estos Términos y Condiciones por parte del Cliente. Esta subsección establece los recursos exclusivos y únicos del Cliente y la totalidad de la responsabilidad de Iron Mountain, o cualquiera de sus funcionarios, directores, empleados, accionistas, contratistas o representantes de lo anterior, para las reclamaciones y acciones por infracción y apropiación indebida.

**10.2 Por el Cliente.** El Cliente defenderá a su gasto cualquier reclamación presentada contra Iron Mountain por un tercero, y pagará cualquier resolución que el Cliente realice o apruebe, o cualquier daño finalmente concedido en dicha reclamación, en la medida en que dicha reclamación se base en una reclamación que surja o esté relacionada con los Datos del Cliente, el uso de los Servicios por parte del Cliente en violación de la Política de Uso Aceptable, o el incumplimiento o presunto incumplimiento por parte del Cliente de la subsección titulada *Garantía del Cliente*.

**10.3 Procedimiento.** Las obligaciones de la Parte indemnizadora según lo establecido anteriormente están expresamente condicionadas a cada una de las anteriores: (a) la Parte indemnizada notificará inmediatamente por escrito a la Parte indemnizadora cualquier amenaza de reclamación o reclamación real; (b) la Parte indemnizadora tendrá el control exclusivo de la defensa o resolución de cualquier reclamación; y (c) la Parte indemnizada cooperará con la Parte indemnizadora para facilitar la resolución o la defensa de cualquier reclamación.

## 11. PLAZO Y RESCISIÓN

**11.1 Plazo del Acuerdo.** El cliente tendrá derecho a utilizar o recibir los Servicios durante el Plazo del Servicio. El cliente no está obligado a utilizar o recibir los Servicios, y puede dejar de utilizar o recibir los Servicios en cualquier momento, pero seguirá siendo responsable de todas las tasas y cargos de otra manera adeudados durante el Plazo del Servicio, sin importar si recibe o utiliza los Servicios o no.

**11.2 Rescisión por una Causa.** Cada Parte puede rescindir el Acuerdo de inmediato previo aviso a la otra Parte si la otra Parte incumple significativamente estos Términos y Condiciones, y dicho incumplimiento permanece sin remediarse durante más de cuarenta y cinco (45) días luego de recibir el aviso escrito de dicho incumplimiento, sujeto a las tarifas que figuran en la Declaración de Trabajo correspondiente.

**11.3 Rescisión por Cambios a la Ley Aplicable o la Relación con el Proveedor.** Cualquiera de las Partes podrá rescindir el Acuerdo previo aviso por escrito a la otra Parte si: (a) la relación o las transacciones contempladas en una Declaración de Trabajo violan cualquier ley aplicable; o (b) si un acuerdo entre Iron Mountain y un proveedor ("Acuerdo de Proveedor") se vence o rescinde o un proveedor interrumpe cualquier parte o característica de los servicios que el proveedor proporciona en virtud de un Acuerdo de Proveedor, lo que resulta en la incapacidad de Iron Mountain para proporcionar los Servicios correspondientes al Cliente en su totalidad o en parte.

**11.4 Rescisión de los Servicios por parte de Iron Mountain.** Iron Mountain puede suspender o limitar el uso por parte del Cliente o de cualquier Usuario Autorizado de los Servicios prestados sujetos a estos Términos y Condiciones (incluida, entre otras, su transmisión o recuperación de los Datos del Cliente) inmediatamente tras un aviso por escrito al Cliente, sin responsabilidad alguna, por cualquiera de las siguientes razones: (a) el Cliente no paga las tasas no impugnadas en el momento en que deben pagarse de conformidad con estos Términos y Condiciones o la Declaración de Trabajo correspondiente y dicho incumplimiento perdura por un período de treinta (30) días; ; (b) el Cliente o cualquiera de los Usuarios Autorizados utilizan los Servicios en violación de cualquier ley, ordenanza o reglamento federal, estatal o local aplicable; (c) el Cliente o cualquiera de sus Usuarios Autorizados utilizan los Servicios de manera no autorizada; (d) el uso de los Servicios por parte del Cliente o de cualquiera de sus Usuarios Autorizados infringe la Política de Uso Aceptable, afecta negativamente a la prestación de servicios de Iron Mountain a otros clientes o supone un riesgo para la seguridad de los sistemas de Iron Mountain; o (e) un tribunal u otra autoridad gubernamental con jurisdicción emite una orden que prohíbe a Iron Mountain prestar los Servicios al Cliente. Durante cualquier rescisión, el Cliente continuará teniendo responsabilidad legal y de cualquier otra índole sobre todas las tasas adeudadas por los Servicios suspendidos. Si continúa habiendo alguna de las justificaciones anteriores de suspensión durante más de quince (15) días, Iron Mountain tendrá derecho a rescindir el Acuerdo por una causa y sin darle al Cliente una oportunidad para remediarlo.

**11.5 Efecto de la Rescisión.** Si el Acuerdo vence o

se rescinde por cualquier motivo, entonces: (a) los derechos del Cliente a acceder y utilizar los Servicios finalizarán inmediatamente; (b) todas las tasas que el Cliente adeude a Iron Mountain se exigirán inmediatamente tras la recepción de la factura final; (c) Iron Mountain y el Cliente eliminarán todos los Datos del Cliente de los Servicios de InSight en un plazo máximo de treinta (30) días a partir de la fecha de rescisión o expiración del Acuerdo; y (d) previa solicitud, cada Parte realizará esfuerzos comercialmente razonables para devolver o eliminar toda la Información Confidencial de la otra Parte, siempre que, para mayor claridad, las obligaciones de Iron Mountain en virtud de esta Sección 11. 5 no se apliquen a los Datos de Uso. En el caso de que los Datos del Cliente permanezcan en los Servicios de InSight en el Host después del vencimiento o la rescisión del Acuerdo, estos Términos y Condiciones y todas las tasas continuarán aplicándose hasta que todos los Datos del Cliente hayan sido eliminados del Host. Las secciones y subsecciones tituladas *Definiciones, Restricciones sobre el Uso, Confidencialidad, Garantías y Descargos de Responsabilidad, Limitación de Responsabilidad, Indemnización, Efecto de la Rescisión y Disposiciones Varias* sobrevivirán al vencimiento o rescisión del Acuerdo por cualquier motivo.

## 12. DISPOSICIONES VARIAS

**12.1 Ley Aplicable y Jurisdicción.** Estos Términos y Condiciones y cualquier acción relacionada con ellos serán regidos e interpretados por y bajo las leyes de España. La Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías no se aplica a estos Términos y Condiciones. El Cliente siempre cumplirá con todas las leyes, ordenanzas, reglamentos y estatutos internacionales y nacionales que sean aplicables a su compra y uso de los Servicios, la Tecnología del Servicio o la Documentos en virtud del presente documento.

**12.2 Resolución de Disputas.** Las Partes estarán regidas por el siguiente procedimiento para resolver cualquier disputa relativa a las obligaciones materiales en virtud de estos Términos y Condiciones. La Parte agraviada deberá notificar a la otra Parte por escrito la naturaleza de la disputa con el mayor detalle posible sobre la naturaleza de esta, todo ello de acuerdo con los términos establecidos en la Sección 12.12 de estos Términos y Condiciones. Las personas identificadas a los efectos de las notificaciones establecidas en la Sección 12.12 o sus designados se reunirán (presencialmente o por teléfono) dentro de los catorce (14) días luego de la fecha de la notificación por escrito para intentar resolver la disputa. Si dichas personas no logran encontrar una resolución, el personal de alta gerencia de Iron Mountain y del Cliente que tenga autoridad para resolver la disputa sin el consentimiento de ninguna otra persona ("**Gerencia**") se reunirá o actuará de otro modo sin demora para facilitar un acuerdo. Si la Gerencia no puede resolver la disputa dentro de los treinta (30) días tras su reunión inicial u otra acción (o en caso de que cualquiera de



las Partes no participe en la resolución de la disputa), cualquiera de las Partes podrá tomar cualquier otra acción que considere necesaria. Iron Mountain y el Cliente aceptan que ninguno tomará acciones legales a menos y hasta que se haya sido utilizado o se haya renunciado a el procedimiento de resolución de disputas.

**12.3 Publicidad.** Previo aviso con una antelación razonable y aprobación, que no serán retenidos injustificadamente, (i) Iron Mountain y el Cliente podrán emitir comunicaciones externas conjuntas sobre los Servicios, y (ii) el Cliente podrá actuar como referencia para las consultas de la prensa y de las posibles consultas de los clientes de Iron Mountain. El Cliente acepta permitir que Iron Mountain haga referencia al Cliente como cliente de los Servicios utilizando su nombre, marcas comerciales, marcas de servicio y logotipos (sujeto a cualquier directriz de uso de la marca que el Cliente proporcione a Iron Mountain) en las comunicaciones y materiales de mercadotecnia relacionados con los Servicios.

**12.4 Cumplimiento.** Cada Parte cumplirá con, y mantendrá la responsabilidad del cumplimiento de, todas las leyes de control de las exportaciones y los programas de sanciones económicas aplicables en relación con sus respectivos negocios, instalaciones y la prestación de servicios a terceros (colectivamente, "**Leyes de Control Comercial**"). Iron Mountain no estará obligado por los términos de estos Términos y Condiciones a participar directa o indirectamente en el suministro de bienes, software, servicios o datos técnicos que puedan estar prohibidos por las Leyes de Control Comercial aplicables si Iron Mountain lo hace y quedará a la entera discreción de Iron Mountain abstenerse de participar en tales actividades.

(a) **Leyes de Exportación.** Las Leyes de Control Comercial aplicables pueden incluir las leyes de control de exportaciones de los Estados Unidos, como las Normas de Administración de las Exportaciones ("**EAR**") y el Reglamento Internacional de Tráfico de Armas ("**ITAR**"), y los programas de sanciones económicas que mantienen o pueden mantener los Estados Unidos. El Gobierno, incluidas las sanciones y otros controles impuestos actualmente contra Cuba, Irán, Corea del Norte, Sudán, Siria y Crimea (territorio de Ucrania) (colectivamente, "**Países Restringidos**"), así como las personas y entidades identificadas en las listas de personas o entidades identificadas, o que son propiedad o están controladas por ellas o que actúan en su nombre, en las listas gubernamentales de partes restringidas aplicables, como la Lista de Nacionales Especialmente Designados y Personas Bloqueadas, la Lista de Identificación de Sanciones Sectoriales, la Lista de Evasores de Sanciones Extranjeras, la Lista de Personas Denegadas, la Lista No Verificada, la Lista de Entidades y la Lista de Partes Inhabilitadas (colectivamente, "**Partes Restringidas**").

(b) **Partes Restringidas.** El Cliente declara que ni Iron Mountain InSight®- Términos y Condiciones  
©2022 Iron Mountain Incorporated

el Cliente ni ninguno de sus usuarios finales: (i) es una Parte Restringida; (ii) está ubicado en, organizado bajo las leyes de o es residente habitual en un País Restringido; (iii) directa o indirectamente exportará, reexportará o transferirá de otra manera cualquier mercadería, tecnología o Servicios cubiertos por los Términos y Condiciones a Países Restringidos o Partes Restringidas; o (iv) accederá o utilizará de otra manera los Servicios desde o en un País Restringido.

(c) **Actividades Restringidas.** El Cliente no utilizará ni transferirá directa o indirectamente los Servicios: (i) infringiendo cualquier Ley de Control Comercial; (ii) junto con información técnica sobre artículos de defensa o servicios de defensa en el sentido del Reglamento Internacional de Tráfico de Armas (Título 22, Parte 120 del CFR) o datos técnicos en el sentido de las Normas de Administración de Exportaciones (Título 15, Partes 730 a 774 del CFR); (iii) junto con bienes controlados o tecnología controlada en el sentido de la Ley de Producción de Defensa (R.S.C., 1985, c. D-1) y el Reglamento de Bienes Controlados (SOR/2001-32) (iv); para actividades directa o indirectamente relacionadas con el diseño, el desarrollo, la producción, el almacenamiento o el uso de dispositivos explosivos nucleares, misiles, armas químicas o biológicas u otros usos finales restringidos; o (v) para actividades directa o indirectamente relacionadas con Países Restringidos o Partes Restringidas. El Cliente no utilizará los Servicios ni ningún componente de estos para procesar, exportar, reexportar, almacenar, alojar o transferir de cualquier otro modo Datos del Cliente que estén sujetos al ITAR o a las EAR. El Cliente es el único responsable del cumplimiento de las Leyes de Control Comercial en el uso de los Servicios y en el uso y procesamiento de los Datos del Cliente o el acceso a los Datos del Cliente por parte del Cliente. El Cliente es el único responsable de obtener y cumplir con las licencias u otras autorizaciones requeridas en virtud de las Leyes de Control Comercial aplicables para dichas actividades.

**12.5 Separabilidad.** Si alguna disposición de estos Términos y Condiciones se considera, por cualquier motivo, inválida o inaplicable, las demás disposiciones de estos Términos y Condiciones seguirán siendo aplicables y la disposición inválida o inaplicable se considerará modificada para que sea válida y aplicable en la máxima medida permitida por la ley. Sin limitar la generalidad de lo anterior, el Cliente acepta que la sección titulada *Limitación de Responsabilidad* seguirá en vigor a pesar de la inaplicabilidad de cualquier disposición de la subsección titulada *Garantía Limitada*.

**12.6 Renuncia.** Cualquier renuncia o falta de aplicación de cualquier disposición de estos Términos y Condiciones en una ocasión no se considerará una renuncia a cualquier otra disposición o a dicha disposición en cualquier otra ocasión.

**12.7 Recursos.** Salvo lo dispuesto en las secciones tituladas *Garantía Limitada de los Servicios Profesionales e Indemnización*, los derechos y recursos de las Partes en virtud de estos Términos y Condiciones son acumulativos. El Cliente reconoce que los Servicios, la Tecnología de los Servicios y los Documentos contienen valiosos secretos comerciales e información de propiedad de Iron Mountain y sus proveedores, y que cualquier incumplimiento real o amenaza de incumplimiento de las secciones tituladas *Uso de los Servicios, Propiedad Intelectual o Confidencialidad* o cualquier otro incumplimiento por parte del Cliente de sus obligaciones con respecto a los Derechos de Propiedad Intelectual de Iron Mountain o sus proveedores constituirá un daño inmediato e irreparable para Iron Mountain y sus proveedores para el cual una indemnización monetaria sería un recurso inadecuado. En tal caso, Iron Mountain y sus proveedores tendrán derecho a una medida cautelar inmediata sin necesidad de pagar una fianza. Si se inicia una acción legal para hacer cumplir estos Términos y Condiciones, la Parte vencedora tendrá derecho a recibir los honorarios legales, las costas judiciales y otros gastos de cobro, además de cualquier otra compensación que pueda recibir.

**12.8 No cesión.** Ninguna de las Partes cederá o transferirá de otro modo el Acuerdo, o sus derechos y obligaciones que figuran en él, sin obtener el consentimiento previo por escrito de la otra Parte, que no podrá ser retenido injustificadamente, y cualquier intento de cesión o transferencia que infrinja lo anterior será nulo y sin efecto; a menos que, no obstante, Iron Mountain pueda ceder o transferir el Acuerdo a un Asociado. Los Términos y Condiciones serán vinculantes para las Partes y sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados.

**12.9 Fuerza mayor.** Cualquier fallo o retraso de alguna de las Partes en el cumplimiento de sus deberes u obligaciones (excepto el pago del dinero adeudado) no se considerará un incumplimiento, una infracción o un motivo de rescisión del Acuerdo si dicho fallo o retraso está causado por fuerza mayor, guerra, conmoción civil, terrorismo, disturbios, conflicto laboral, escasez de materiales, incendio, terremoto, inundación o cualquier otro acontecimiento más allá del control razonable de dicha Parte (un "**Evento de Fuerza Mayor**"). Cuando se produzca un caso de fuerza mayor, la Parte afectada quedará eximida del cumplimiento de sus obligaciones en virtud de los presentes Términos y Condiciones afectadas por el Evento de Fuerza Mayor durante el tiempo que dure el Evento de Fuerza Mayor. La Parte afectada hará esfuerzos razonables, según las circunstancias, para notificar a la otra Parte la ocurrencia de un Evento de Fuerza Mayor y hará esfuerzos comercialmente razonables para reanudar la prestación de manera oportuna.

**12.10 Contratistas Independientes.** La relación del Cliente con Iron Mountain es la de un contratista independiente, y ninguna de las Partes es un agente o

socio de la otra. El Cliente no tendrá, ni representará a ningún tercero que tenga, autoridad para actuar en nombre de Iron Mountain.

**12.11 Terceros.** Algunos proveedores de software son terceros beneficiarios previstos de la Sección 3 de estos Términos y Condiciones con el fin de proteger sus Derechos de Propiedad Intelectual y para ningún otro propósito.

**12.12 Contacto.** Iron Mountain puede utilizar la información de contacto de los representantes de los Clientes con fines administrativos y de gestión de cuentas, para proporcionar y facturar los Servicios, para informar a los Clientes nuevos productos y actualizaciones de productos, y para cumplir con nuestras obligaciones contractuales y legales.

**12.13 Avisos.** El Cliente debe entregar todas las notificaciones u otras comunicaciones requeridas o permitidas en virtud de estos Términos y Condiciones por escrito a Iron Mountain mediante un servicio de mensajería, por correo certificado o registrado (con franqueo pagado y acuse de recibo solicitado) o por un servicio de entrega al día siguiente reconocido a nivel nacional a: FAO: Head of Legal, Iron Mountain España, SA Unipersonal, Alcobendas (Madrid), Polígono Industrial, Ada. De los Reyes Católicos 6. Iron Mountain deberá entregar todas las notificaciones u otras comunicaciones requeridas o permitidas en virtud de estos Términos y Condiciones por escrito al Cliente mediante un servicio de mensajería, por correo certificado o registrado (con franqueo pagado y acuse de recibo solicitado) o por un servicio de entrega al día siguiente reconocido a nivel nacional al Cliente. Si se entrega por correo certificado o registrado, se considerará que dicha notificación ha sido entregada cinco (5) días hábiles después de haber sido enviada por correo, como lo demostrará el matasellos. Si se entrega por mensajería, correo electrónico o servicio de entrega al día siguiente, cualquier notificación de este tipo se considerará entregada en la fecha de entrega.

**12.14 Contradicción de Términos, Órdenes de Compra.** En caso de contradicción o incoherencia entre estas Términos y Condiciones y los términos de cualquier Declaración de Trabajo, prevalecerán estos Términos y Condiciones. Los términos y condiciones adicionales o contradictorios en cualquier orden de compra no se aplicarán y quedarán expresamente rechazados por Iron Mountain. No obstante lo anterior, las Partes acuerdan que en caso de contradicción entre estos Términos y Condiciones y cualquier término acordado entre las Partes en relación con otros servicios ofrecidos por Iron Mountain, incluso en relación con la gestión de datos físicos, estos Términos y Condiciones prevalecerán únicamente en relación con los Servicios (tal y como se definen a continuación).

### 13. TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PERÍODO DE PRUEBA

**13.1 Alcance y Término de Prueba** En la medida en que una Declaración de Trabajo aplicable detalle la prueba del Cliente de los Servicios de InSight o una "prueba de concepto" o "piloto" (la "**Prueba**"), estos Términos y Condiciones del Período de Prueba (además de los Términos y Condiciones del Acuerdo) regirán dicha Prueba durante el período de tiempo designado para la Prueba en la Declaración de Trabajo, (el "**Período de Prueba**"). En la medida en que estos Términos y Condiciones del Período de Prueba entren en conflicto con el resto de los Términos y Condiciones de este Acuerdo, estos Términos y Condiciones del Período de Prueba prevalecerán sólo durante el Período de Prueba. No obstante cualquier disposición contraria en el Acuerdo, la Declaración de Trabajo o cualquier otro acuerdo escrito entre las partes, el Período de Prueba no se extenderá más allá de un (1) año desde la fecha de entrada en vigor de la Declaración de Trabajo aplicable.

**13.2 Exención de Responsabilidad/Sin Garantía.** Los servicios prestados durante el período de prueba se proporcionan "tal cual", sin garantía alguna, ya sea expresa o implícita, incluida, entre otras, cualquier garantía implícita de título, comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular. En ningún caso Iron Mountain incurrirá en responsabilidad alguna por las pérdidas o daños que el Cliente o cualquier tercero sufra o alegue haber sufrido como consecuencia o en relación con el Período de Prueba.

**13.3 Uso de los Servicios.** No obstante cualquier cosa contraria a estos Términos y Condiciones, Iron Mountain otorga al Cliente un derecho personal, limitado, intransferible y no exclusivo para únicamente acceder y utilizar los Servicios de InSight y los "Documentos" con el fin de probar y evaluar los Servicios de InSight durante el Período de Prueba. El Cliente pondrá los Servicios a disposición únicamente de su personal que participe en este ejercicio de prueba de concepto.

**Versión de la última actualización de estos Términos y Condiciones: Agosto de 2022**